

# GAZZETTA FERRARESE

## GIORNALE UFFICIALE

Per gli Atti Amministrativi e Giudiziari della Provincia di Ferrara

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI ECCETTUATI I FESTIVI

PREZZO D' ASSOCIAZIONE (pagabile anticipatamente)

	Anno	Sem.	Trim.
Per Ferrara all' Ufficio o a domicilio	L. 30 —	L. 10. —	L. 5. 50
In Provincia e in tutto il Regno	„ 30. —	„ 11. 50	„ 5. 75
Per l' Estero si aggiungono le maggiori spese postali.			



AVVERTENZE

Le lettere e gruppi non si ricevono che affrancati.  
Se la pubblicità non è fatta 20 giorni prima della scadenza s' intende prorogata l' associazione.  
Le inserzioni giudiziarie ed amm. si ricevono a Centesimi 20 la linea, e gli Annunzi o articoli commerciali a Centesimi 15 per linea.  
L' Ufficio della Gazzetta è posto in Via Borgo Leoni N. 24.

### COMMEMORAZIONE

DEL

## 16 Marzo

Giorno sì di lutto che di ricordanza gloriosa per Ferrara è domani. Tre nostri egregi concittadini, *Succi, Malaguti e Parmeggiani*, non d' altro rei che di avere amato l' Italia e cooperato nel silenzio col pensiero e coll' azione a farla una, libera e franca dal servaggio straniero, giudicati sommariamente, e su prove ottenute da spie maladette e confessioni estorte sotto i duri colpi del bastone condannati all' estremo supplizio, nel dì 16 marzo 1865 espiavano col sangue un delitto registrato unicamente nel codice del dispotismo.

La è questa una funerea pagina di storia ben conosciuta, una pagina che a caratteri indelebili fu incisa nel gran libro del martiriologio italiano. Ma non è a tutto soltanto che si debbe commuovere la patria di quei martiri, non è di meste lagrime solo che ci dobbiamo bagnare le ciglia rimembrando la spietata carneficina: un altro senso, e cioè un senso di legittimo orgoglio ha da invadere i petti dei concittadini di *Succi, Malaguti e Parmeggiani* al pensiero che quegli uomini caddero da forti; che per loro ottenne Ferrara uno splendido seggio fra le patriottiche città del bel paese.

Il sangue dei martiri è semeenza d' eroi: e dal sacrificio supremo portato dai generosi figli d' Italia è nato, non v' ha dubbio, un valido esempio, sì è avuto un potentissimo sprone a magnanime imprese; col loro sangue si cementò il fondamento di quell' edificio che doveva innalzarsi poi, e che ora dopo tante amare vicende incommutabilmente sta eretto!

Domani Ferrara onorerà i suoi martiri. Sul luogo ove quegli infelici andarono all' estremo noster andiamo tutti a depositare un fiore, a profondere un giuro solenne di fratellanza e di pace. Tutto quanto non tocchi la tragica fine delle tre compiante vittime non entri nella pietosa cerimonia. Lungi le impetive declamazioni e le riprovevoli improprietà della cittadina commemorazione. L' ordine e la calma. resero ognora

bello questo santo tributo di ammirazione e di affetto: nudriamo certezza che toccherà un' egual sorte anche al ventesimo anniversario.

### Discorso dell' on. De-Faleo

Pubblichiamo un suntuo esatto del discorso del signor Ministro guardasigilli alla Cassazione, pronunciato nella tornata dell' 8 del Comitato privato della Camera:

Non trattandosi nè di questione politica, nè di questione di partito, ho lasciato che si svolgesse ampiamente prima di prendere la parola.

Non avrei discorso, se la questione non si fosse alquanto passionata, dirigendo quasi della disapprovazione al ministro che ha obbedito a tanti ordini del giorno della Camera e del Senato, sempre nel senso di unificare le Cassazioni.

Non farò un discorso, manifesterò solo le mie impressioni.

E prima osserverò che attorno a questa questione si aggruppano molti interessi legittimi, derivanti dalle diverse regioni d' Italia.

Però dirò che nel 1865 io interrogai tutti i Fori, tutte le Corti d' appello, tutti i giureconsulti, e creai pure una Commissione per sapere se si dovesse mantenere l' istituto della Cassazione o sostituire invece la terza istanza.

Pochi furono per quest' ultima, la gran parte per la Cassazione.

Ed ora come va che si suscita tanta opposizione?

Entriamo a parlare del progetto. Io non lo guardo nei suoi dettagli, che affido volentieri alla Giunta da nominare: non tengo alle modifiche ancor radicali, che vi si potrebbero introdurre.

Quello che dobbiamo oggi esaminare consiste in due questioni principali, ed in due accessorie e subordinate.

#### Questioni principali.

1. Se sia necessario istituire in Italia un Tribunale supremo, a cui possano tutti rivolgersi per vedere risolto nello stesso modo le questioni principali che interessano la legge, come son quelle di giurisdizione, di

formole sostanziali, di violazione di legge o di erronea applicazione.

2. Se ammesso l' unico Tribunale, questo Tribunale supremo debba essere a forma di Tribunale di terza istanza, ovvero di Cassazione.

#### Questioni accessorie e subordinate.

1. Se, ammesso il concetto che il Tribunale supremo sia a forma di Cassazione, debba questo Tribunale costituirsi immediatamente, od a grado a grado.

2. Se volendo taluni un terzo grado di giurisdizione, la risoluzione di questo secondo problema possa impedire il primo.

#### Prima questione sostanziale.

Non si può dubitare che debba esservi in Tribunale supremo che stia alla custodia delle leggi. E ciò tanto evidente, che non pare possibile che vi sia uno che ne dubiti.

Gli Stati possono essere regolati o da un diritto consuetudinario, o da un diritto codificato. Nel primo caso non vi sarà bisogno d' un Tribunale unico; ma nel nostro paese, in cui alla unità politica è seguita l' unità legislativa, un solo Codice, è conseguenza necessaria l' unico Tribunale supremo; così solo si potrà avere, il più ch' è possibile, una uniforme giurisprudenza. E di vero, non sono che sei anni, ed il Paoli, consigliere di Cassazione di Firenze, ci ha fatto osservare in una sua pregevole opera le molte divergenze delle attuali quattro Corti di cassazioni sopra le più gravi questioni.

Aspettate altro tempo, e vedrete che la varietà crescerà; avverrà come in Francia prima della istituzione della Cassazione.

Taluni però dicono: quando sorgano tali divergenze, rivolgetevi al Parlamento. — Ma com' è ciò possibile in mezzo a tante questioni giuridiche? E poi non bisogna confondere, mai il potere legislativo col giudiziario. Se ciò accadesse, la libertà sarebbe uccisa.

Le leggi interpretative debbono esser rare.

Si è detto in secondo luogo: ma la giustizia in altri paesi funziona anche bene senza che abbiano le Corti di Cassazione, come in Inghilterra. Ripetiamo che ciò può acca-

dere ove non vi è dritto scritto, od unica codificazione.

E se la Prussia ha due Cassazioni è perchè ha due Codici.

#### Seconda questione sostanziale.

Pare che il paragone tra la terza istanza e la Cassazione si è fatta così ampiamente da tutti gli oratori che ne han parlato, che non occorre aggiungere altro.

Io guardo sotto un solo aspetto questa questione, sotto l' aspetto storico. Ebbene chi non vede che le terze istanze si sono andate abolendo in tutti i paesi, in Germania, in Austria, in Italia? Solo dopo il 1865 surse a Napoli qualcuno che cominciò a sostenere la terza istanza: ma l' on. Pisanielli ha passato a rassegna tutte le regioni d' Italia, ove andavano mano mano cessando le terze istanze esistenti.

Ciò prova che il sistema della Cassazione prevalse, ed oggi è vigente, e quello di terza istanza è morto. Ma è savio e conveniente che in Italia si richiami a nuova vita, quando in tutte le parti d' Europa si propongono progetti che si avvicinano più alla Cassazione che alla terza istanza? Io non saprei neppure immaginarlo.

#### Questioni accessorie.

1. Ammesso il sistema dell' unica Cassazione, io non tengo fermo a che venga attuata di un colpo, od a grado a grado. Si potrebbe in ciò adottare il metodo proposto dallo egregio Pisanielli, quello indicato nel progetto, od altro migliore che potrebbe essere suggerito: è una questione di esecuzione, che può essere guardata in un modo piuttosto che in un altro, e che la Giunta da nominare saprà studiare.

2. Tengo piuttosto a dichiarare da parte mia in quanto alla seconda questione non necessaria, che non vedo ragione per cui coloro che vorrebbero introdurre un terzo grado di giurisdizione, dovessero ritardare la soluzione del problema dell' unica Cassazione, che ormai è nel voto della nazione, espresso e dentro e fuori del Parlamento. E sarà questa l' ultima opera unificatrice che avremo gloriosamente compiuta nel nostro paese; e che toglierà ai nostri ne-

VARETTA

Chiar. sig. Cavaliere,

Dei suoi — NOVISSIMI STUDI SU BRUNETTO LATINI, DANTE E PETRARCA E SUL LORO SOGGIORNO IN FRANCIA inseriti nell'Archivio Storico Italiano, Serie terza, Tomo XVII - 1°. Duggiano del 1878, 3 appesi con assai piacere come V. S., lasciando per poco le dotte occupazioni riguardanti la generalità della storia, si sia rivolto ad alcune particolarità della vita de' nostri classici antichi, le quali a noi torneranno sempre di molto vantaggio. E nel vor, desiderandosi di ritenere sul serio il nostro metodo d' insegnamento, da quell'altra cosa potremmo noi trarre miglior partito, che dall'osservare in che guisa i padri nostri governassero le loro scuole, donde uscivano uomini nonimattissimi nelle scienze e nelle lettere? Quel Brunetto Latini, che fu cominciatore e maestro in digiunare i fiorentini e farli scorti in ben parlare, diede all'Italia un Guido Cavalcanti e un Dante Alighieri. E per quel via consegui mai egli il suo intendimento? Ma l'altro allievo esponeva la retorica di Marco Tullio perussino che ogni sua fatica sarebbe stata indarno, se loro non avesse comunicato quei precetti, i quali nelle immutabili leggi della natura trovano il loro fondamento. A codesti aggiungeva i volgarizzamenti delle Orazioni dello stesso Cicero, e dell'Etica d'Aristotele, con che dei suoi discepoli aggraviava la mente ed informava il cuore: perocché la gioventù, che non cresce educandosi, né a sé stessa, né alla patria arcaea venne frutto. E quanto poi nell'arte del dettare si porgeva valente il fiorentino Brunetto, ci rendono una chiara prova le scritture di lui, che vanno già per le stampe, né ci crediamo di smentirci gran fatto dalla verità se ripetiamo che del Tesoro di lui in versi il divino Alighieri derivò l'idea della sua commedia. Ed al proposito appunto di codesto TESORETTO la mi scuserà la S. V. se con esso lei non mi si accordare là, dove significa che egli è un compendio del Tesoro. Nei secoli duodecimo e tredicesimo i trovatori e i poeti intitolavano SODAI, FIORAI e TASSOI le opere loro di genere epigrammatico, al qual dovere è pur da mettere il Tesoro, che Brunetto, soggiornando a Parigi, compì in francese dati meravigliosi di coloro, che dimasti al suo tempo trattarono di filosofia. L'altro pure appellato TESORETTO da Giovanni Villani e dal Boccaccio, è dallo stesso Lettici chiamato TESORO, e gran Tesoro quello stesso in prosa francese.

E poi vi presento e mando

Questo ricco Tesoro,

Che vale quanto a oro.

Lo Tesoro comenza

Al tempo, che Firenze

Fiorì e fece frutto

Ma chi l'vorrà trovare

Cercarli nel gran Tesoro,

Ch'io farò per coloro,

Ch'anno lo cor più alto.

Questo lavoro, che si potrebbe considerare come una raccolta di aneddoti anacronistici al vivere cittadino, è una grande scena, dove oltre all'autore si rappresentano a scene descritte alquanto vivaci, natura, aere, mondo, Ovidio e Tolomeo. Sembra fuori d'ogni dubbio che questo Tesoro doveva essere condotto al modo della CONSOLAZIONE FILOSOFICA di Severino Boezio, dove alla fine di ciascun capitolo, o di alcuni, aveva essere collocata una sentenza, la quale con esempi e confronti richiama la sentenza de' versi, al che forse non era aiuto bastante la rima, della quale sola si mostravano vaghi i copisti, e così ce lo tramandarono qua e colà sconsigliato. Perché altri non s'avvisi ch'io m'appongo, riferirò

qui le parole stesse del poeta, Natura manifesta a Brunetto che per la rima il concetto, mai potendo talora venir chiaro, usava della prosa:

Quando vorrò trattare

Di cosa, che e rimare

Tenesse occupato;

Con bella brevitate

Ti parlerò per prosa,

E disporò la cosa

Con afflato volgare,

Che bea potrà imparare.

E vi dirò per prosa

Quasi tutte la cosa.

E qui lascio la rima,

Per dir vi più chiaramente

Ch'io, ch'è di più presente.

Ed ora da Brunetto passando al Petrarca, Ella è tutte le ragioni di biasimare la acerbissima edizione delle Opere di codesto ultimo in Basso, perché nessuno, che abbia un cenellino di senso, potrà mai paciatarsi che l'epistola II del libro III delle famigliari, dove messer Francesco discorre così: *Augustus Caesar Virgilium invenit tuum... dilexit*, fosse indirizzata a Tommaso di Messina o Tommaso Caloria, e non a Guido Guinigi di Mantova. A riparlare la noncuranza dei nostri passati rispetto agli scritti latini del Petrarca, bisognerebbe procurare una diligente ristampa; ma chi lo fa? io non so? Chi se non manifesta il dazaro? Ma vi non può fastidiosa di più, e con la debita stizza, la rivederò

Da Ferrara 13 Marzo 1873

Suo devoto

CRESCANTINO GIANNINI.

Al Chiarissimo Signore

Caro Carlo

MILANO.

## ESPOSIZIONE DI VIGNA

-1702-

Nella mostra dei prodotti italiani all'Esposizione mondiale di Vienna oltre i lavori degli Stabilimenti musicali Ricordi e Lucca di Milano, figurarono le edizioni dei Sig. Trebbi di Bologna. A proposito di quest'ultimo ci è capitato per le mani un suo progetto di una Società editrice musicale, progetto che non potrà fare a meno d'incantare il pubblico favore essendo di sua natura tale da persuader che certi e numerosi saranno gli utili che si ricaveranno, se verrà effettuato. Cosa poi se non nuova molto rara però, si è vedere, come dimostra il suddetto progetto, un nobile signore condurre, con ogni suo mezzo il Trebbi nella bell'opera, avendo fatto costruire un vasto e comodo locale che sarebbe la sede della stabilimento. Questo gentiluomo, è il conte Gaetano Zucchi, che pel bene dell'arte, ci auguriamo venga imitato dai molti intelligenti signori che abitano la città di Bologna.

## Cronaca e fatti diversi

**Comemorazione.** — Ieri, onomastico di S. M. V. Emanuele e di S. A. R. il principe Umberto, fino della prima ora del mattino i prospecti dei pubblici edifici erano parati a festa, e alla presidenza del R. Prefetto e in altri punti della città sventolava il vessillo tricolore a festeggiare la litta ricorrenza.

A mezzogiorno la truppa della guarnigione di Ferrara schierata in piazza d'Armi venne passata in rassegna dal suo comandante gen. Marchetti, colonnello del Reggimento lancieri *Vittoria Emanuele*, e quindi davanti al medesimo eseguito in bel l'ordine il defilé.

Durante la giornata, per disposizione del Municipio i pubblici stabilimenti ri-

nici anche un ultimo pretesto di vedere che siavi tuttora una parte delle istituzioni dello Stato, intorno a cui fossimo divisi.

Dopo ciò si chiude la discussione generale; si propongono e si leggono diversi ordini del giorno.

Si mette ai voti e si approva a maggioranza quello del Mancini, ch'è più largo, concepito nei seguenti termini:

« Il Comitato, adottando il principio della Cassazione unica, propone che sia nominata la Giunta composta di undici membri per studiare e riferire sul progetto di legge proposto dal Guardasigilli, e tenendo bensì conto di tutte le proposte che non contraddicono al detto principio dell'unica Cassazione. »

## Notizie Italiane

**ROMA** — L'Opinione dice che alcuni egregi uomini politici hanno scritto al generale La Marmora affinché voglia desistere dal suo disegno di dimettersi da deputato.

Dietro proposta dell'onorevole La Porta, il referto dalla Commissione d'inchiesta pel macinato è messo all'ordine del giorno delle sedute ordinarie subito dopo le leggi militari.

**FIRENZE** — Ieri l'altro giunse in Firenze S. M. il Re. Erano ad accoglierlo alla stazione il sindaco comm. Peruzzi ed il prefetto municipale di Montecitorio.

Dai giornali di Firenze apprendiamo che S. M. l'imperatore delle Russie giungerà ad là lunedì prossimo (17) e di là passerà a Ferrara e Bologna. Giungerà a Firenze nel mezzogiorno del 18, fermandosi un'ora circa a Bologna.

**RAVENNA** — Leggiamo nel *Ravennate*: « Nell'ultima seduta il nostro Consiglio Municipale deliberava di concorrere con altre 6000 lire al monumento, già progettato e in via di esecuzione, a Luigi Carlo Farini. Il monumento verrà eseguito dall'egregio scultore cav. Enrico Pazzi nostro concittadino.

Ci uniamo col pubblico ad applaudire a questa deliberazione del nostro patrio Consiglio, poichè sappiamo che un tale monumento crescerà paggio alla nostra città e sarà segno della gratitudine dei ravennati ad uno fra i benemeriti ad illustri della indipendenza nazionale.

**RIMINI** — Leggiamo nel *Corriere delle Marche* del 12:

Disordini di qualche gravità sarebbero avvenuti a Rimini l'altro ieri. Ecco come ci vengono raccontati da persone che si trovavano colà. Trattandosi di commemorare l'anniversario della morte di Mazzini, dovevasi collocare una lapide con un'epigrafe che non era stata approvata dal sotto-prefetto. Non ostante si tentò mettere a posto la lapide equamente. Sopraggiunsero i carabinieri che lo impedirono e la portarono via. Alla molta gente che già si era raccolta in piazza del Teatro per assistere al collocamento della lapide, altra molta se ne aggiunse quando si seppe per la città l'impedimento messo dagli agenti dell'autorità. La folla cominciava ad animarsi e a mandare grida, quando si credette opportuno far intervenire la truppa.

Nel mentre questa si adoperava per far sgombrare la piazza, un giovane montò su un tavolino e si pose ad arringare il popolo, e in senso conciliante, secondo le relazioni che abbiamo, ma che non garantiamo, cioè persuadendolo a lasciarsi tranquillo. I carabinieri interpretando

forse male le intenzioni e le parole dell'oratore, credettero opportuno di arrestarlo. Gli inferocì il popolo che ne chiese imperiosamente la liberazione, passando anche a vie di fatto per ottenerla. Successe un conflitto in cui vi ebbero feriti da una parte e dall'altra; un delegato di pubblica sicurezza avrebbe avuto due colpi di stile. L'assembramento fu alla perfine disperso e molti arresti si evitarono.

**SARDEGNA** — L'Avenire di Sardegna riceve dalla Medaglia notizie relative alla salute del generale Garibaldi. Il generale è fortemente rinfamizzato; il che ha contribuito a rendere più sensibili i consueti dolori. Nell'insieme non può dirsi che egli stia peggio che nei mesi scorsi, prova si è che nella scorsa settimana ha invitato pochi amici a mangiare con lui in Caprera in ben condito piatto di agnelli.

## Notizie Estere

**FRANCIA** — Scrivete da Parigi, 8: Giovedì ebbe luogo all'ambasciata italiana il primo pranzo diplomatico in onore dell'anniversario di S. M. Vittorio Emanuele. Vi erano inviati tutti i ministri del governo di Versaglia, dei quali alcuni si intervennero in causa della discussione della camera, e diverse notabilità italiane. Giovedì prossimo avrà luogo il secondo pranzo, al quale, se la sua salute lo permette, interverrà il presidente della repubblica, il quale ha accettato l'invito. Gli altri invitati sono il signor de Rémusat e tutti i ministri della potestà estere colle loro signore comprese naturalmente il signor Wilschusen ed il signor Uguet, ministro un po' per forza di Spagna. E intanto il dire che il signor Thiers sarà amputato da madama Thiers e da madamigella Dosse sua cognata, che non lo abbandonano quasi mai.

— La Patria annuncia che nei gruppi parlamentari si dà una grande importanza alla presenza di Thiers al pranzo di Nigra, nell'occasione dell'anniversario della nascita di Vittorio Emanuele.

La destra critica sarà vivamente l'accettazione dell'invito per parte di Thiers. Ma i membri del centro destro pretendono che si tratti di una manifestazione politica che può avere grandi risultati, per la politica internazionale della Francia.

— La stessa Patria dice che il trattato di commercio col' Austria-Ungheria verrà intavolato dopo l'esposizione di Vienna.

— Il *Mémorial Diplomatique* scrive: Il seguito dei Governi europei, tranne quello della Svizzera, ha finora riconosciuto il nuovo Governo spagnolo. Sembra anzi che questa formalità si trovi ricordata da quello che da otto giorni succede di là dai Pirenei.

Segnalasi soprattutto il Gabinetto britannico, le cui esitazioni pare abbiano reagito sui Gabinetti del continente.

Tutto fa credere che le grandi Potenze aspetteranno per riconoscere il nuovo ordine di cose in Spagna, che la questione costituzionale sia definitivamente decisa dall'Assemblea.

**AUSTRIA** — Leggesi nella *Corr. gen. austriaca*:

Lo Shah di Persia arriverà a Vienna verso la metà del mese di giugno con un brillante seguito di circa 100 persone. Dicesi che questo sovrano, che è un eccellente tiratore ed un cacciatore appassionato, domanderà all'imperatore il favore d'una caccia sulla montagna della Stiria.

**RUSSIA** — Scrivono da Pietroburgo che molte delle ferrovie dell'Impero sono interrotte in conseguenza di spaventevoli masse di neve. Alcuni treni dovevano sostare per più di 24 ore in stazioni solitarie, ove i viaggiatori soffrivano fame e freddo.



